

# Hongrois

## Licence LLCER

2022-2023

Brochure non contractuelle à jour au 9 juillet 2022.  
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.



# Sommaire

Présentation générale .....	3
Le hongrois .....	3
Son enseignement à l'INALCO .....	3
L'équipe enseignante .....	3
Informations pratiques .....	4
Lieu d'enseignement .....	4
Inscription administrative .....	4
Inscription pédagogique .....	4
Secrétariat pédagogique .....	4
Autres liens utiles .....	5
Calendrier universitaire .....	5
Présentation du cursus .....	5
Objectifs pédagogiques .....	5
Principes généraux de la scolarité .....	6
Contrôle des connaissances .....	6
Organisation de la L1 .....	7
Les parcours possibles en L2-L3 .....	7
Séjours à l'étranger .....	9
Séjours Erasmus+ .....	9
Cours d'été .....	9
Aide au voyage de l'INALCO .....	9
Liste des enseignements .....	10
Licence bilangue .....	16
Secondes langues conseillées .....	16
Le hongrois comme seconde langue .....	16
Emploi du temps .....	16
Descriptifs des enseignements .....	16

# Présentation générale

## Le hongrois

Langue de la branche finno-ougrienne des langues ouraliennes, le hongrois est une grande langue de civilisation dont la connaissance, surtout lorsqu'elle s'ajoute à d'autres compétences, constitue, à l'heure de la consolidation européenne, un atout apprécié. La France et la Hongrie ont su tisser des liens diversifiés et particulièrement solides aujourd'hui sur le plan culturel et éducatif.

L'INALCO est le seul établissement en Europe à proposer au public francophone un cursus complet dans le domaine des études hongroises.

## Son enseignement à l'INALCO

Le hongrois est enseigné à l'INALCO depuis 1931, année de la création de la première chaire de langues finno-ougriennes en France, par Aurélien Sauvageot (1897-1988). A. Sauvageot est l'auteur d'un *Grand dictionnaire français-hongrois* (1932) et d'un *Grand dictionnaire hongrois-français* (1937). En 1951, il publie son *Esquisse de la langue hongroise*, en 1965, son *Premier livre de hongrois* et en 1971, *L'édification de la langue hongroise*. Il se retire en 1967. Il a 91 ans quand sort de presse son dernier livre publié de son vivant, *Souvenirs de ma vie hongroise*. D'autres professeurs éminents ont ensuite succédé à A. Sauvageot : Jean Gergely, Lajos Nyéki et Jean-Luc Moreau.

La présente brochure décrit la licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») de hongrois

Le hongrois peut également être suivi dans le cadre de diplômes d'établissement (sur 4 niveaux : DLC 1-4) ou dans le cadre du Passeport Langues O', une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 24 crédits ECTS.

Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation. Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement peuvent suivre des cours de ... en mineure (jusqu'à 12 crédits ECTS).

Pour les diplômes d'établissement, consulter la brochure spécifique disponible sur le site Internet de l'INALCO (page « Formations » du département Europe).

## L'équipe enseignante

Thomas SZENDE, PU, langue et civilisation hongroises, [thomas.szende@yahoo.fr](mailto:thomas.szende@yahoo.fr)

Andras KÁNYÁDI, MCF, littérature et civilisation hongroises, [andras.kanyadi@inalco.fr](mailto:andras.kanyadi@inalco.fr)

Ildiko LORINSZKY, lectrice, [ildiko.lorinszky@inalco.fr](mailto:ildiko.lorinszky@inalco.fr)

Kati JUTTEAU, chargée de cours, histoire hongroise, [kjuto@hotmail.com](mailto:kjuto@hotmail.com)

# Informations pratiques

## Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO)

65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris

Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

<http://www.inalco.fr>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

## Inscription administrative

L'accès en 1<sup>re</sup> année de licence se fait via les plateformes [Parcoursup](#) ou [Ecandidat](#). Des inscriptions directes aux niveaux L2 et L3 sont également possibles sous conditions via Ecandidat.

Le calendrier des inscriptions est consultable à l'adresse ci-dessous :

<http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco>

Les demandes de dérogation pour une inscription hors Parcoursup ou hors délai sont à adresser au responsable de la section de hongrois.

## Inscription pédagogique

Indispensable pour passer les examens, l'inscription pédagogique consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée sur le site de l'INALCO :

<http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/etape-2-inscriptions-pedagogiques>

Pour en savoir plus sur l'inscription en parcours Licence+ pour les L1 qui bénéficieront des dispositifs d'accompagnement individuel, de formation et de soutien personnalisé, complémentaires du cursus de licence et destinés à favoriser la réussite des étudiants, veuillez vous reporter à la page dédiée :

<http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/licence>

**Attention** : pour certains choix d'enseignements, notamment les EC/enseignements d'ouverture d'UE4 de L2 et L3, l'inscription pédagogique peut être complétée sur place, dans le secrétariat pédagogique.

L'inscription dans le parcours « Licence + » en L1 (UE4 de L1) ou en Tempo, notamment pour les étudiants admis en catégorie « oui-si » sur Parcoursup se fait en ligne. Pour toute question, les étudiants sont invités à s'adresser à Mme Dordevic, au secrétariat pédagogique Licence + du bureau 3.28.

## Secrétariat pédagogique

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, les demandes de dispense d'assiduité et de validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Secrétaire pédagogique : Mme Vérika JAKIMOV, bureau 3.41B  
Tél. 01 81 70 11 31  
[secretariat.europe@inalco.fr](mailto:secretariat.europe@inalco.fr)

Pour prendre rendez-vous :  
[https://rdv.inalco.fr/modules/rdv\\_verika\\_jakimov/student\\_connexion.php?id\\_dept=13](https://rdv.inalco.fr/modules/rdv_verika_jakimov/student_connexion.php?id_dept=13)

## Autres liens utiles

- Brochures pédagogiques du département Europe :  
<http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/europe/formations>
- Emplois du temps : <https://planning.inalco.fr>
- Planning des examens :  
<http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

## Calendrier universitaire

Le calendrier de l'année universitaire :  
<http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/calendrier-universitaire>

Les réunions et journées de rentrée :  
<http://www.inalco.fr/formations/faire-rentree-inalco>

## Présentation du cursus

La licence de hongrois s'adresse aussi bien aux personnes à la recherche d'une formation initiale principale qu'à celles désireuses de compléter une autre formation suivie antérieurement ou en parallèle. Le cursus est conçu pour les grands débutants. Aucune connaissance préalable de la langue n'est requise. Les personnes ayant déjà une certaine connaissance de la langue peuvent contacter le/la responsable du cursus pour d'éventuels aménagements.

## Objectifs pédagogiques

L'objectif de la formation est :

- 1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite en hongrois et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue (niveau de compétence visé : A2 en fin de 1<sup>re</sup> année, B1 en fin de 2<sup>e</sup> année et B2 en fin de 3<sup>e</sup> année).
- 2) de fournir une connaissance générale de l'histoire, de la culture et de la société hongroises, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans le pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs de hongrois ;

3) d'insérer ces connaissances linguistiques et culturelles dans leur cadre régional européen, de les relier aux grandes problématiques du monde contemporain ainsi qu'aux compétences disciplinaires fondamentales permettant la poursuite d'études en master à l'INALCO ou dans un autre établissement.

## Principes généraux de la scolarité

- Le cursus de licence est réparti sur **trois années** (L1, L2, L3).
- L'année est divisée en **deux semestres**, comprenant chacun 13 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en **éléments constitutifs (EC)**, regroupés en **unités d'enseignement (UE)**. Un EC correspond à un cours semestriel, identifié par un intitulé et un code alphanumérique. Le code de chaque EC commence par trois lettres indiquant la langue ou le parcours (par exemple HON pour le hongrois, ECO pour les cours régionaux sur l'Europe), suivies d'une lettre indiquant si le cours a lieu au premier semestre (A) ou au second (B), puis d'un chiffre qui indique le niveau à partir duquel cet EC peut être choisi. Une UE est un bloc qui regroupe plusieurs EC et possède également un code spécifique.
- Chaque EC ou UE validé donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits **ECTS** (European Credit Transfer System). Une fois obtenus, ces crédits sont acquis sans limitation de durée.
- Des **passerelles** sont possibles entre la licence et les diplômes d'établissement. Les EC validés dans le cadre des UE1 et UE2 de la licence peuvent en effet être incorporés ultérieurement dans un diplôme d'établissement, et inversement.
- Chaque semestre représente 30 crédits ECTS. **Pour obtenir la licence, il faut donc valider 180 crédits ECTS.**

## Contrôle des connaissances

• Le contrôle des connaissances se fait par défaut en **contrôle continu** et **l'assiduité aux cours** est de rigueur.

• En cas de double cursus ou de travail salarié, il est possible de demander une **dispense d'assiduité** aux cours. Un formulaire, disponible sur le site doit être imprimé et la demande effectuée avant la date indiquée sur ledit formulaire. Si la dispense est accordée, l'enseignement sera validé en **contrôle terminal** (un examen en fin de semestre pour chaque EC). Cette demande s'effectue après la rentrée, lors de l'inscription pédagogique obligatoire auprès du secrétariat.

**Rappel :** Il n'est pas possible de changer de régime d'inscription (contrôle continu ou contrôle final) en cours de semestre (sauf dérogation).

• Une session d'examen est organisée à la fin de chaque semestre. Les étudiants ayant validé le contrôle continu intégral (CCI) ne passent pas l'examen terminal du semestre.

• Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la **session de rattrapage** organisée pour les deux semestres à la fin de l'année universitaire.

• Modalités de validation et de compensation :

• Les notes obtenues aux EC d'une même UE **se compensent** entre elles :

- Une UE est validée si la moyenne des notes des EC qui la composent est supérieure ou égale à 10.
- Il y a également compensation entre les notes des UE d'un même semestre, sous réserve d'avoir obtenu la note minimale de 8 à chacune des UE.

- De même, il y a compensation entre les deux semestres d'une même année, à condition que la moyenne de chaque semestre soit supérieure ou égale à 8. Les étudiants qui n'ont pas validé leur semestre peuvent se présenter au rattrapage
- Il n'y a pas de compensation entre années.
- En cas d'absence injustifiée à une épreuve, aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer. L'étudiant est alors défaillant.

• Les modalités détaillées du contrôle des connaissances sont consultables sur le site de l'INALCO. Les étudiants sont vivement encouragés à lire attentivement ce document : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/reglements-chartes>

**ATTENTION :** *À la différence des formations à distance, spécifiquement conçues et annoncées comme telles, la dispense d'assiduité n'implique pas que des supports de cours soient fournis automatiquement par les enseignants via Moodle. Les étudiants en dispense d'assiduité doivent prendre contact avec l'enseignant de chaque cours dès le début du semestre pour se signaler et voir avec lui et/ou d'autres étudiants comment récupérer des supports de cours.*

#### • Lexique du relevé de notes

ABI : Absence injustifiée

ABJ : Absence justifiée

ADM : Admis

AJ : Ajourné

DEF : Défaillant : la moyenne n'a pas pu être calculée car l'étudiant ne s'est pas présenté à certaines épreuves

AJAC : Ajourné autorisé à continuer, sur conditions : L'étudiant ayant achevé sa première (ou deuxième) année de licence avec un semestre non compensable peut demander au président du jury, à partir d'une moyenne de 8 sur 20 à ce semestre (et ce, sans autre critère), son passage conditionnel en deuxième (ou troisième) année (se référer au paragraphe 3.9.1 des modalités de contrôle des connaissances).

## Organisation de la L1

En L1, chaque semestre comporte au minimum 3 UE. L'**UE1** regroupe tous les enseignements de langue, l'**UE2** comprend des enseignements de civilisation portant sur le pays ou sur son environnement régional proche. L'**UE3** comprend un cours obligatoire de méthodologie et permet également de suivre des enseignements de civilisation ou de s'initier à une autre langue de l'INALCO. L'UE4, présente uniquement dans les parcours L1+ et Tempo (L1-1), comprend un module de personnalisation du parcours de formation, un module de formation et un module de soutien personnalisé (Voir la brochure spécifique aux parcours L1+ et Tempo).

Pour les étudiants inscrits dans **le parcours « Licence + »** (admis en catégorie « oui-si »), l'année 1 de licence Tempo ou l'UE4 de L1 comportent un module de personnalisation du parcours de formation, un module de formation et un module de soutien personnalisé (Voir la brochure spécifique au parcours « Licence + »).

## Les parcours possibles en L2-L3

En deuxième année (L2), l'étudiant poursuit l'étude de la langue et de la civilisation choisies (UE1 et UE2). Il détermine aussi l'orientation qu'il veut donner à sa licence en optant pour l'un des quatre parcours proposés (**UE3 et UE4**) : parcours régional Europe,

parcours régionaux thématiques et disciplinaires, parcours bilangues et parcours professionnalisants.

• **Parcours régional Europe** : Les étudiants en parcours régional choisissent leurs enseignements d'UE3 (enseignements régionaux de civilisation ou d'initiation à une autre langue) dans l'offre du Département Europe. Ils sont libres de choisir les cours d'UE4 qui leur conviennent, en fonction de leurs projets personnels et de leurs centres d'intérêt : les UE4 comprennent chacune 2 EC (6 ECTS) qui peuvent être choisis dans la liste des cours de civilisation régionale ou des cours thématiques et disciplinaires (portant sur une discipline des sciences humaines ou sur une thématique traitée selon une approche pluridisciplinaire et transrégionale).

Le département recommande les enseignements suivants :

Contactez le responsable de section.

L'UE3 est choisie dans l'offre du département. En UE4, l'étudiant peut choisir l'un des 12 parcours thématiques et disciplinaires proposés. Dans ce cas, il suit les enseignements obligatoires qu'il comporte. Les parcours proposés sont les suivants :

- Anthropologie (ANT),
- Enjeux politiques mondiaux (ENJ),
- Environnement (ENV),
- Ethnomédecine (ETH)
- Genres et sexualités dans le monde (GFM),
- Histoire connectée du monde (HCM),
- Linguistique (LGE),
- Littératures, arts et traduction (LIT),
- Oralité (ORA),
- Philosophies d'ailleurs (PHI),
- Religion (REL),
- Violence, migrations, mémoire (VMM).

En fonction de ses projets ou de ses centres d'intérêt, l'étudiant peut aussi choisir des enseignements proposés dans différents parcours et composer ainsi un programme personnalisé.

Pour en savoir plus, consultez la brochure des parcours sur le site Internet de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/licences-parcours-thematiques>

• **Parcours professionnalisant (accès sur dossier)** : dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par des enseignements spécifiques à l'une des 5 filières professionnalisantes sélectives, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. Les filières professionnalisantes sont les suivantes :

- Commerce international (CI) ;
- Communication et formations interculturelles (CFI) ;
- Didactique des langues (DDL) ;
- Relations internationales (RI) ;
- Traitement automatique des langues (TAL).

Pour en savoir plus, consultez la page dédiée sur le site internet de l'Inalco : <http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/licences-llcer-parcours>

• **Parcours bilangue** : Seules les UE1 et UE2 concernent la langue principale. Dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par un bloc d'enseignement d'une autre langue, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3.

**Il convient de vérifier au préalable la compatibilité des emplois du temps.** Les enseignements de seconde langue sont pris dans les UE1 du niveau précédent. Il faut donc que les cours de hongrois soient compatibles en L2 avec les cours de L1 de la seconde langue et en L3 avec les cours de L2 de la seconde langue.

- **Parcours Cap emploi** : dans ce parcours l'UE4 comporte chaque année un module de formation axé sur le monde de l'entreprise et l'accès au marché de l'emploi (semestres impairs) ainsi qu'un stage en entreprise (semestres pairs). Le parcours Cap emploi peut être intégré dès la L1. A l'issue de la L2, les étudiants peuvent soit poursuivre en L3 LLCER parcours Cap emploi, soit s'orienter vers la licence pro en alternance. (Voir la brochure spécifique à ce parcours).

## Séjours à l'étranger

### Séjours Erasmus+

L'INALCO a conclu des accords Erasmus+ avec les universités de Budapest ELTE, Debrecen, Pécs et Szeged (Hongrie), Cluj (Roumanie) et Vienne (Autriche). Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans l'un de ces établissements, en bénéficiant d'une aide financière de la Commission européenne.

Voir les détails sur le site de l'INALCO :

<http://www.inalco.fr/international/etudiants-inalco/partir-cadre-erasmus>

### Cours d'été

Contactez l'Institut Hongrois, 92 rue Bonaparte 75006 Paris

### Aide au voyage de l'INALCO

À partir de la L2, les étudiants peuvent bénéficier d'une aide au voyage de l'INALCO, en vue d'effectuer un séjour de perfectionnement linguistique ou d'études dans le pays pendant les vacances universitaires d'été. Cette aide couvre une partie du billet d'avion.

Pour plus de renseignements, consultez le site de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement/bourses-aides-financieres>

## Liste des enseignements

<b>Licence 1</b>	ECTS	Volume horaire hebdomadaire
	60	
<b>Semestre 1</b>	<b>30</b>	<b>14,5</b>
<b>UE1 – Langue</b>	15	
EC1 Grammaire hongroise 1 (T. Szende)	3	1,5
EC2 Exercices de grammaire hongrois 1(I. Lőrinszky)	3	1,5
EC3 Pratique écrite et orale du hongrois 1 (I. Lőrinszky)	3	1,5
EC4 Langue et société hongroises 1 (I. Lőrinszky)	3	1,5
EC5 Etude de textes hongrois 1 (A. Kányádi)	3	1,5
<b>UE2 – Civilisation</b>	6	
EC1 Introduction à l'histoire hongroise 1 (K. Juttau)	3	1,5
EC 2 Arts hongrois 1 (A. Kányádi)	3	1
<b>UE3 - Enseignements régionaux</b>	9	
Méthodologie 1 : géographie de l'Europe (G. Sekulovski) + <b>2 EC à choisir librement</b> parmi les catégories d'enseignements suivantes :	3	1,5 h
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enseignements de civilisation européenne :</li> <li>ECO130b Sociétés et systèmes politiques comparés des États baltes 1</li> <li>ECO130c Histoire de l'Europe centrale jusqu'en 1815 1</li> <li>ECO130d Introduction aux études balkaniques 1</li> <li>ECO130e Géographie de l'espace yougoslave 1</li> <li>ECO130f Civilisation de l'espace yougoslave 1</li> <li>ECO130g Cinémas d'Europe centrale 1</li> <li>ECO130h Géographie des pays tchèques et slovaques 1</li> <li>ECO130i Géographie des pays de l'espace baltique</li> <li>ECO130j Histoire de la région baltique jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle</li> <li>ECO130k Introduction aux études finno-ougriennes 1</li> <li>OU130a Initiation à la langue oudmourte</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département.</li> <li>• Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement.</li> <li>• Initiation à une autre langue de l'INALCO (grammaire et/ou exercices de grammaire) : 2 EC par semestre au maximum, éventuellement de langues différentes.</li> </ul>	3	
<b>Semestre 2</b>	<b>30</b>	<b>14</b>
<b>UE1 – Langue</b>	15	
EC1 Grammaire hongroise 2 (T. Szende)	3	1,5
EC2 Exercices de grammaire hongrois 2 (I. Lőrinszky)	3	1,5
EC3 Pratique écrite et orale du hongrois 2 (I. Lőrinszky)	3	1,5
EC4 Langue et société hongroises 2 (I. Lőrinszky)	3	1,5
EC5 Etude de textes hongrois 2 (A. Kányádi)	3	1
<b>UE2 – Civilisation</b>	6	
EC1 Introduction à l'histoire hongroise 2 (K. Juttau)	3	1,5
EC 2 Arts hongrois 2 (A. Kányádi)	3	1

UE3 - Enseignements régionaux	9	
<p>ECOB130a Méthodologie 2: approches pluridisciplinaires de l'Europe 2 (collectif)</p> <p><b>+ 2 EC à choisir librement</b></p> <p>parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enseignements de civilisation européenne : <ul style="list-style-type: none"> <li>ECOB130b Sociétés et systèmes politiques comparés des États baltes 2</li> <li>ECOB130c Histoire de l'Europe centrale jusqu'en 1815 (2)</li> <li>ECOB130d Introduction aux études balkaniques 2</li> <li>ECOB130e Géographie de l'espace yougoslave 2</li> <li>ECOB130f Civilisation de l'espace yougoslave 2</li> <li>ECOB130g Cinémas d'Europe centrale 2</li> <li>ECOB130h Géographie des pays tchèques et slovaques 2</li> <li>ECOB130i Sécurité et risques dans l'espace baltique</li> <li>ECOB130j Histoire de l'Estonie et de la Lettonie depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle</li> <li>SORB130b Histoire et civilisation sorabes</li> <li>ECOB130I Introduction aux études finno-ougriennes 2</li> </ul> </li> <li>• Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département.</li> <li>• Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement.</li> <li>• Initiation à une autre langue de l'INALCO (grammaire et/ou exercices de grammaire) : 2 EC au maximum correspondant aux EC suivis au premier semestre.</li> </ul>	<p>3</p> <p>6</p>	<p>1,5</p> <p>3</p>

<b>Licence 2</b>	ECTS	Volume horaire hebdomadaire
	60	
<b>Semestre 3</b>	<b>30</b>	<b>13,5</b>
<b>UE1 – Langue</b>	<b>15</b>	
EC1 Grammaire hongroise 3 (T. Szende)	3	1,5
EC2 Exercices de grammaire hongroise 3 (I. Lőrinszky)	3	1,5
EC3 Pratique écrite et orale du hongrois 3 (I. Lőrinszky)	3	1,5
EC4 Langue et société hongroises 3 (I. Lőrinszky)	3	1
EC5 Thèmes et version - hongrois 1 (T. Szende)	3	1
<b>UE2 - Civilisation</b>	<b>6</b>	
EC1 Histoire de la littérature hongroise 1 (A. Kányádi)	3	1,5
EC2 Civilisation hongroise 1 (A. Kányádi)	3	1
<b>UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)</b>	<b>3</b>	
<p><b>1 EC à choisir librement</b>            parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enseignements de civilisation européenne :               <ul style="list-style-type: none"> <li>ECO230a Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire au XIX<sup>e</sup> siècle 1</li> <li>ECO230b Histoire de l'Europe centrale habsbourgeoise au XIX<sup>e</sup> siècle 1</li> <li>ECO230c Les Balkans à l'époque ottomane 1 (assuré en 2019-2020)</li> <li>ECO230d Les Balkans à l'époque des nationalismes 1 (assuré en 2020-2021)</li> <li>ECO230e Histoire de la Yougoslavie 1</li> <li>ECO230f Introduction aux littératures d'Europe médiane</li> <li>ECO230g Histoire de la musique en Europe centrale et orientale</li> </ul> </li> </ul> <p>ou enseignement régional proposé en S1 et non encore validé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département.</li> <li>• Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement.</li> <li>• Initiation à une autre langue de l'INALCO.</li> </ul>	3	1,5
<b>UE4 - Enseignements libres (parcours régional)</b>	<b>6</b>	
<p><b>2 EC à choisir librement</b>            parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3</li> <li>• Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).</li> <li>• Fondements de l'islam classique 1 (Jean-Jacques Thibon et Vanessa van Renterghem)</li> <li>• Islamologie et pensée arabe dans l'islam moderne et contemporain 1 (Jean-Jacques Thibon)</li> </ul>	6	3

Semestre 4	30	13,5
<b>UE1 - Langue</b>	15	
EC1 Grammaire hongroise 4 (T. Szende)	3	1,5
EC2 Exercices de grammaire hongroise 4 (I. Lőrinszky)	3	1,5
EC3 Pratique écrite et orale du hongrois 4 (I. Lőrinszky)	3	1,5
EC4 Langue et société hongroises 4 (I. Lőrinszky)	3	1
EC5 Thèmes et version - hongrois 2 (T. Szende)	3	1
<b>UE2 – Civilisation</b>	6	
EC1 Histoire de la littérature hongroise 2 (A. Kányádi)	3	1,5
EC2 Civilisation hongroise 2 (A. Kányádi)	3	1
<b>UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)</b>	3	
<p>1 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enseignements de civilisation européenne : <ul style="list-style-type: none"> <li>ECOB230a Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire au XIX<sup>e</sup> siècle 2</li> <li>ECOB230b Histoire de l'Europe centrale habsbourgeoise au XIX<sup>e</sup> siècle 2</li> <li>ECOB230c Les Balkans à l'époque ottomane 2 (assuré en 2019-2020)</li> <li>ECOB230d Les Balkans à l'époque des nationalismes 2 (assuré en 2020-2021)</li> <li>ECOB230e Histoire de la Yougoslavie 2</li> <li>ECOB230f Histoire des idées en Europe</li> <li>ECOB230g Ethnomusicologie de l'Europe centrale et orientale</li> </ul> </li> </ul> <p>ou enseignement régional proposé en S2 et non encore validé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département.</li> <li>• Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement.</li> <li>• Initiation à une autre langue de l'INALCO (l'EC correspondant doit avoir été suivi au semestre précédent)</li> </ul>	3	1,5
<b>UE4 - Enseignements libres (parcours régional)</b>	6	
<p>2 EC à <b>choisir librement</b> parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3.</li> <li>• Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).</li> <li>• Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; s'il est choisi ce semestre, l'anglais ne pourra pas être choisi en L3 ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours transversal ont intérêt à choisir l'anglais en L2)</li> <li>• Fondements de l'islam classique 2 (Jean-Jacques Thibon et Vanessa van Renterghem)</li> <li>• Islamologie et pensée arabe dans l'islam moderne et contemporain 2 (Jean-Jacques Thibon)</li> <li>• Le christianisme orthodoxe (Méropi Anastassiadou et Marie Stachowitsch)</li> </ul>	6	3

<b>Licence 3</b>	ECTS	Volume horaire hebdomadaire
	60	
<b>Semestre 5</b>	<b>30</b>	<b>14,25</b>
<b>UE1 – Langue</b>	12	
EC1 Grammaire hongroise 5 (T. Szende) EC2 Exercices de grammaire hongroise 5 (I. Lőrinszky) EC3 Hongrois des médias 1 (I. Lőrinszky) EC4 Thème et version - hongrois 3 (T. Szende)	3 3 3 3	1 1 1,5 1
<b>UE2 - Civilisation</b>	3	
EC1 Littérature hongroise moderne 1 (A. Kányádi)	3	1,5
<b>UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)</b>	9	
<p><b>3 EC à choisir librement</b>            parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enseignements de civilisation européenne :               <ul style="list-style-type: none"> <li>ECO330a L'Europe centrale dans l'entre-deux-guerres (1)</li> <li>ECO330b Les Balkans dans l'entre-deux-guerres 1</li> <li>ECO330c Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 1</li> <li>ECO330d Le roman européen au XX<sup>e</sup> siècle 1</li> <li>ECO330e L'Union européenne dans le monde</li> <li>ECO330f Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire dans l'entre-deux-guerres</li> </ul> </li> <li>Cours suspendu : ECO330j L'Europe centrale et les politiques européennes 1                Suspendu en 2022-2023</li> <li>ou enseignements régionaux proposés en S1 et S3 et non encore validés.</li> <li>• Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département.</li> <li>• Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement.</li> <li>• Initiation à une autre langue de l'INALCO : 2 EC au maximum, éventuellement de langues différentes.</li> </ul>	9	4,5
<b>UE4 - Enseignements libres (parcours régional)</b>	6	
<p><b>2 EC à choisir librement</b>            parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3.</li> <li>• Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).</li> <li>• Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; à condition qu'il n'ait pas déjà été validé en L2)</li> <li>• Fondements de l'islam classique 1 (Jean-Jacques Thibon et Vanessa van Renterghem)</li> <li>• Islamologie et pensée arabe dans l'islam moderne et contemporain 1 (Jean-Jacques Thibon)</li> </ul>	6	3

Semestre 6	30	14,25
UE1 – Langue	12	
EC1 Grammaire hongroise 5 (T. Szende)	3	1
EC2 Exercices de grammaire hongroise 5 (I. Lőrinszky)	3	1
EC3 Hongrois des médias 1 (I. Lőrinszky)	3	1,5
EC4 Thème et version - hongrois 3 (T. Szende)	3	1
UE2 – Civilisation	3	
EC1 Littérature hongroise moderne 2 (A. Kányádi)	3	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)	9	
<p><b>3 EC à choisir librement</b>  parmi les catégories d'enseignements suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enseignements de civilisation européenne : <p>ECOB330a L'Europe centrale dans l'entre-deux-guerres (2)  ECOB330b Les Balkans dans l'entre-deux-guerres 2  ECOB330c Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 2  ECOB330d Le roman européen au XX<sup>e</sup> siècle 2  REIB330c Construction européenne : histoire et institutions</p> <p>Cours suspendu : ECOB330j L'Europe centrale et les politiques européennes 2 (suspendu en 2022-203)</p> <p>ou enseignements régionaux proposés en S2 et S4 et non encore validés.</p> </li> <li>• Autres enseignements sans prérequis de langue du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis du département.</li> <li>• Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement.</li> <li>• Initiation à une autre langue de l'INALCO : 2 EC au maximum, correspondant aux EC suivis au premier semestre.</li> </ul>	9	4,5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)	6	
<p><b>2 EC à choisir librement</b>  parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3.</li> <li>• Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).</li> <li>• Fondements de l'islam classique 1 (Jean-Jacques Thibon et Vanessa van Renterghem)</li> <li>• Islamologie et pensée arabe dans l'islam moderne et contemporain 1 (Jean-Jacques Thibon)</li> </ul>	6	3

# Licence bilangue

## Secondes langues conseillées

Pour les étudiants de hongrois intéressés par une licence bilangue, les secondes langues conseillées sont les suivantes

- Finnois
- Estonien
- Bosniaque-Croate-Serbe
- Roumain
- Slovaque
- Slovène
- Ukrainien
- Polonais
- Rromani (rattaché au Département Asie du Sud Himalaya)

## Le hongrois comme seconde langue

Le hongrois peut être choisi comme seconde langue dans le cadre d'une licence bilangue.

## Emploi du temps

<https://planning.inalco.fr/>

## Descriptifs des enseignements

	Grammaire hongroise 1-6 (T. Szende)
Descriptif	Cet enseignement vise à faire acquérir les structures du hongrois contemporain. Lecture recommandée : T. Szende & G. Kassai, Grammaire fondamentale du hongrois, Langues et Mondes – L'Asiathèque, 2007.
Évaluation	Partiel / contrôle final

	Thème et version – hongrois 1-2, 3-4 (T. Szende)
Descriptif	Objectifs Sensibiliser les étudiants aux différences de fonctionnement des deux systèmes linguistiques que sont le hongrois et le français. Maîtriser les outils permettant d'abord l'exercice de traduction, principalement du français vers le hongrois, mais aussi du français vers le hongrois en fonction de la langue maternelle des inscrits, p. ex. savoir se servir des dictionnaires monolingues et bilingues ainsi que des logiciels de traduction.
Évaluation	Partiel / contrôle final

	Étude de textes hongrois 1-2 (A. Kányádi)
Descriptif	Compétences morphologiques à travers la lecture des textes hongrois
Évaluation	Partiel / contrôle final écrit

	Histoire de la littérature hongroise 1-2 (A. Kányádi)
Descriptif	Littérature médiévale, de la Renaissance, baroque, classique et romantique
Évaluation	Partiel / contrôle final écrit

	Civilisation hongroise 1-2 (A. Kányádi)
Descriptif	Compétences d'histoire culturelle à travers la lecture des textes hongrois
Évaluation	Partiel / contrôle final écrit

	Littérature hongroise moderne 1-2 (A. Kányádi)
Descriptif	Histoire de la littérature hongroise de la première moitié du XXe siècle
Évaluation	Partiel / contrôle final écrit

	Arts hongrois 1-2 (A. Kányádi)
Descriptif	Ce cours a pour but d'initier les étudiants aux domaines majeurs de la création artistique hongroise par l'entremise de l'intermédialité. Différents aspects de la musique, des beaux-arts et du cinéma magyars seront abordés dans le cadre d'une réflexion thématique permettant la familiarisation avec la société contemporaine et la compréhension des principaux enjeux esthétiques et historiques.
Évaluation	Contrôle final écrit

	Introduction à l'histoire hongroise 1
Descriptif	Présentation et fondements historiques de la Hongrie : la Conquête, le Moyen Age, la renaissance, l'occupation ottomane, l'empire des Habsbourg.
Évaluation	Modalités d'évaluation: exposé oral et écrit

	Introduction à l'histoire hongroise 2
Descriptif	Histoire de la Hongrie à l'époque moderne : les réformes libérales, la révolution de 1848, l'Autriche-Hongrie, le démantèlement la double monarchie, l'entre-deux-guerres ; la Hongrie communiste
Évaluation	Modalités d'évaluation: exposé oral et écrit